



**ĐẠI SỨ QUÁN ẤN ĐỘ  
HÀ NỘI**

# BẢN TIN ẤN ĐỘ

(TIN MỚI NHẤT VỀ ẤN ĐỘ VÀ  
QUAN HỆ ẤN ĐỘ-VIỆT NAM)

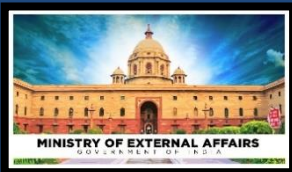


**THÁNG 12 NĂM 2022**

**(2022) Tập 12**

## TRONG SỐ NÀY

- Nhiệm kỳ Chủ tịch G-20 của Ấn Độ
- Nhà khoa học Ấn Độ nhận giải thưởng VinFuture
- 150.000 Trung tâm Y tế và Sức khỏe Ayushman Bharat đi vào hoạt động



**HÃY THEO DÕI  
CHÚNG TÔI!**

Web [Embassy Of India](http://Embassy Of India)



[IndiaInVietnam](https://www.facebook.com/IndiaInVietnam)



[AmbHanoi](https://twitter.com/AmbHanoi)



[Instagram](https://www.instagram.com/IndiaInVietnam)

## Nhiệm kỳ Chủ tịch G-20 của Ấn Độ



Ấn Độ giữ chức Chủ tịch G20 từ ngày 1 tháng 12 năm 2022 đến ngày 30 tháng 11 năm 2023. 43 Trưởng phái đoàn - lớn nhất từ trước đến nay tại G20 - sẽ tham gia Hội nghị thượng đỉnh G20 cuối cùng tại New Delhi vào tháng 9 năm 2023.

Logo G20 lấy cảm hứng từ màu sắc rực rỡ của quốc kỳ Ấn Độ; đặt cạnh Trái đất với hoa sen, quốc hoa của Ấn Độ thể hiện tinh thần vươn lên khi gặp thử thách. Trái đất phản ánh lối sống vì hành tinh của Ấn Độ, một lối sống hài hòa với mẹ thiên nhiên. Chủ đề của nhiệm kỳ Chủ tịch G20 của Ấn Độ - "Vasudhaiva Kutumbakam" hay "Một trái đất · Một gia đình · Một tương lai" - được lấy từ văn bản tiếng Phạn cổ Maha Upanishad, khẳng định giá trị của mọi sự sống - con người, động vật, thực vật và các loại vi sinh vật - và sự liên kết của các loài trên Trái đất và vũ trụ. Chủ đề này cũng nhấn mạnh sáng kiến LIFE (Lối sống vì Môi trường), với các lựa chọn có trách nhiệm và bền vững với môi trường, mang đến các hành động thay đổi trên toàn cầu để có một tương lai sạch hơn và xanh hơn.

Trong nhiệm kỳ Chủ tịch G20 của Ấn Độ, Ấn Độ sẽ tổ chức hơn 200 cuộc họp tại hơn 50 thành phố với 32 chủ đề công việc khác nhau, cũng như sẽ có cơ hội mang đến cho các đại biểu G20 và các khách mời cái nhìn sơ lược về di sản văn hóa phong phú của Ấn Độ cũng như mang đến cho họ trải nghiệm độc đáo tại đất nước này.

### Ưu tiên G-20 của Ấn Độ là gì?

- Phát triển Xanh, Tài chính Khí hậu & Sáng kiến LIFE
- Tăng trưởng nhanh, toàn diện và bền vững
- Đẩy nhanh tiến độ thực hiện SDGs
- Chuyển đổi công nghệ & Cơ sở tầng công cộng kỹ thuật số
- Thể chế đa phương cho thế kỷ 21
- Phát triển do phụ nữ lãnh đạo

Để biết thêm thông tin về Nhiệm kỳ Chủ tịch của Ấn Độ, vui lòng truy cập <https://www.g20.org/en/>

**[ĐỌC THÊM](#)**



### Nhà khoa học Ấn Độ nhận giải thưởng VinFuture

Nhà khoa học Ấn Độ, Giáo sư Thalappil Pradeep của Viện Công nghệ Ấn Độ Madras đã nhận giải đặc biệt VinFuture vào ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại Hà Nội nhờ phát kiến của ông về hệ thống lọc nước chi phí thấp giúp loại bỏ asen và các kim loại nặng khác khỏi nước ngầm. Công nghệ này sẽ giúp hàng trăm triệu người trên thế giới được tiếp cận với nước sạch.

## GÓC SONG PHƯƠNG

- Hoàn thành công tác bảo tồn, trùng tu các khu đền tháp tại thánh địa Mỹ Sơn
- Ấn Độ tham dự Triển lãm Quốc phòng Việt Nam 2022
- Đại sứ chào xã giao Bộ trưởng Bộ Công an
- Đại sứ chào Ambassador Calls on President of HCMNAP
- Đại sứ thăm Giáo hội Phật giáo Việt Nam
- Thứ trưởng Văn hóa Việt Nam thăm Ấn Độ
- Tàu Hải quân Ấn Độ thăm Thành phố Hồ Chí Minh
- Trại lắp chân giả "Jaipur Foot" đến tỉnh Phú Yên
- INCHAM tặng Phòng công nghệ số cho Làng Trẻ em Birla

## QUỐC PHÒNG ẤN ĐỘ

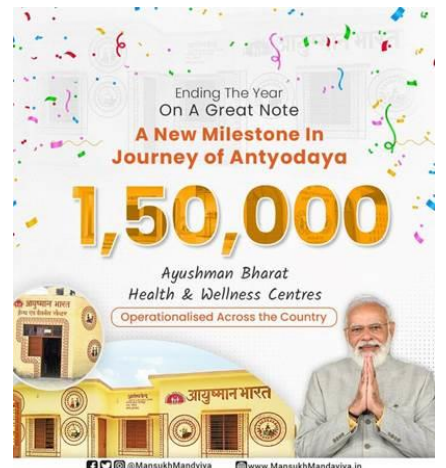
- Hội đồng mua sắm quốc phòng phê duyệt đề xuất cho lực lượng vũ trang

## 150.000 Trung tâm Y tế và Sức khỏe Ayushman Bharat đi vào hoạt động

Trong các thành tựu quan trọng tăng cường cơ sở hạ tầng y tế của đất nước, Ấn Độ đã vượt qua một cột mốc đáng chú ý - 150.000 Trung tâm Y tế và Sức khỏe Ayushman Bharat (AB-HWC) đã đi vào hoạt động trước ngày 31 tháng 12.

Thủ tướng Narendra Modi hoan nghênh những nỗ lực của đất nước trong việc hoàn thành kỳ tích này trước thời hạn đặt ra và nói rằng các trung tâm này sẽ giúp người dân trên toàn quốc dễ dàng tiếp cận các cơ sở chăm sóc sức khỏe cơ bản.

Thực hiện các nguyên tắc của "Antyodaya" - không để ai bị bỏ lại phía sau, 150.000 Trung tâm Y tế và Sức khỏe Ayushman Bharat (AB-HWC) đang chuyển đổi việc cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cơ bản toàn diện, miễn phí trên toàn cầu và phục vụ mọi lứa tuổi từ trẻ đến già, thông qua việc chăm sóc liên tục.



[ĐỌC THÊM](#)

## GÓC SONG PHƯƠNG

### Hoàn thành công tác bảo tồn, trùng tu các khu đền tháp tại thánh địa Mỹ Sơn



Cơ quan Khảo sát Khảo cổ Ấn Độ (ASI) đã hoàn thành công việc bảo tồn và trùng tu nhóm đền thờ A, H & K tại khu di sản UNESCO Thánh địa Mỹ Sơn ở tỉnh Quảng Nam của Việt Nam sau 5 năm thực hiện công việc phức tạp và tỉ mỉ này.

Tham dự lễ công bố hoàn thành và bàn giao công trình có Phó Chủ tịch tỉnh Quảng Nam, Lãnh đạo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch Việt Nam, ASI và Đại sứ quán Ấn Độ tại Hà Nội.

Cơ quan Khảo sát Khảo cổ Ấn Độ là một tổ chức chính phủ hàng đầu về khảo cổ học và bảo vệ di sản, được giao nhiệm vụ bảo tồn và trùng tu các đền thờ A, H & K tại Thánh địa Mỹ Sơn. Một nhóm chuyên gia từ ASI đã được cử đến Mỹ Sơn từ năm 2017 đến năm 2022 để đảm nhận các công việc bảo tồn và trùng tu. Đến tháng 12 năm 2022, công việc bảo tồn và trùng tu đã kết thúc thành công với sự tham vấn của Ban Quản lý Mỹ Sơn thuộc Chính phủ Việt Nam và đã được Đại sứ quán Ấn Độ tại Hà Nội, Chính phủ Ấn Độ và Trụ sở ASI ở New Delhi kiểm tra.

[XEM THÊM](#)

### Ấn Độ tham dự Triển lãm Quốc phòng Việt Nam 2022

Vào ngày 8 tháng 12 năm 2022, Thủ tướng Việt Nam, Ngài Phạm Minh Chính khánh thành Gian hàng Ấn Độ tại Triển lãm Quốc phòng Việt Nam 2022.

Với 18 đơn vị và nhà sản xuất đến từ cả khối công và tư (bao gồm DRDO, BDL, BEL, BEML, AVNL, HVL, AWEL, công ty đóng tàu GR, MIDHANI, GIL, hãng hàng không BrahMos, Tata ASL, L&T, Zen Tech, SMPP, Neo Power và HEPL), Ấn Độ đã đánh dấu sự hiện diện mạnh mẽ nhất từ trước đến nay tại Việt Nam với mục đích tăng cường quan hệ quốc phòng và quan hệ song phương bằng việc trưng bày những sản phẩm tốt nhất và công nghệ tiên tiến nhất trong lĩnh vực quốc phòng, hàng không, radar, sonar, tên lửa, hệ thống cảnh báo sớm và ngư lôi.





## ẤN ĐỘ DIỆU KỲ

o Rani-ki-vav

## GÓC ĐẠI SỨ QUÁN

- o Trình diễn múa cổ điển Ấn Độ
- o Hội thảo quốc tế về giao lưu kinh tế Ấn Độ - Việt Nam

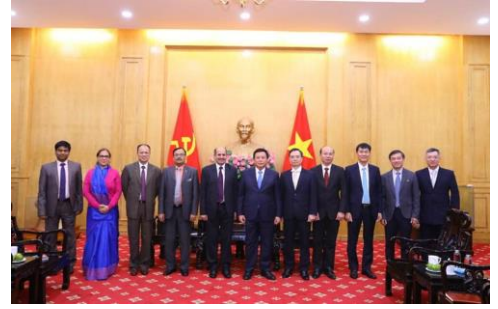
### Đại sứ chào xã giao Bộ trưởng Bộ Công an



Ngày 12 tháng 12, Ủy viên Bộ Chính trị, Bộ trưởng Bộ Công an Việt Nam, Ngài Tô Lâm, đã bày tỏ ủng hộ Đại sứ và các lãnh vực nhằm tăng cường hơn nữa trụ cột hợp tác an ninh của quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện Ấn Độ-Việt Nam.

[ĐỌC THÊM](#)

### Đại sứ chào Ambassador Calls on President of HCMNAP



Đại sứ đã có buổi trao đổi với Chủ tịch Hội viên Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh, Ủy viên Bộ Chính trị Việt Nam, Ngài Nguyễn Xuân Thắng nhằm tăng cường hiểu biết về những bước phát triển nhanh chóng ở mỗi nước, mở rộng giao lưu và phát triển hơn nữa quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện Ấn Độ-Việt Nam.

[XEM THÊM](#)



### Đại sứ thăm Giáo hội Phật giáo Việt Nam

Đại sứ đã đến thăm Trụ sở Giáo hội Phật giáo Việt Nam tại Hà Nội vào ngày 14 tháng 12 và gặp Phó Chủ tịch Thường trực, Hòa thượng Thích Thanh Nhiễu và Tổng thư ký Hòa thượng Thích Đức Thiện nhằm tăng cường quan hệ giao lưu tâm linh, văn hóa và nhân dân giữa Ấn Độ và Việt Nam.

[XEM THÊM](#)

### Thứ trưởng Văn hóa Việt Nam thăm Ấn Độ

Bà Meenakshi Lekhi, Quốc vụ khanh Ngoại giao & Văn hóa Ấn Độ đã có buổi làm việc hiệu quả với ông Hoàng Đạo Cường, Thứ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch Việt Nam để thảo luận về việc tăng cường quan hệ hữu nghị song phương. Việc ký kết Chương trình trao đổi văn hóa giai đoạn 2022-2025 vào ngày 15 tháng 12 sẽ làm phong phú thêm hợp tác văn hóa giữa hai nước.



[XEM THÊM](#)

### Tàu Hải quân Ấn Độ thăm Thành phố Hồ Chí Minh



Hai tàu Hải quân Ấn Độ SHIVALIK và KAMORTA đã cập cảng Thành phố Hồ Chí Minh từ ngày 30/11 đến ngày 03/12/2022. Các thủy thủ đoàn Ấn Độ đã đặt vòng hoa tại Tượng Chủ tịch Hồ Chí Minh và giao hữu thể thao với Hải quân nhân dân Việt Nam. Chuyến thăm tàu kết thúc với cuộc tập trận PASSEX giữa Hải quân hai nước.

[XEM THÊM](#)





### Trại lắp chân giả "Jaipur Foot" đến tỉnh Phú Yên

Trại lắp chân tay giả Jaipur tại tỉnh Phú Yên, Việt Nam được khánh thành vào ngày 6 tháng 12 năm 2022 bởi Bí thư Tỉnh ủy Phú Yên Phạm Đại Dương, Đại sứ Ấn Độ, Chủ tịch Bhagvat Mahaveer Viklang Sahayata Samiti, Jaipur. Nhóm chuyên gia 7 thành viên đến từ Ấn Độ với công nghệ lắp chân giả Jaipur nổi tiếng đã hỗ trợ hàng trăm người khuyết tật trong hơn 3 tuần. Mahatma Gandhi là nguồn cảm hứng cho các sáng kiến "Ấn Độ vì Nhân loại" đang được Chính phủ Ấn Độ hỗ trợ.



[ĐỌC THÊM](#)



### INCHAM tặng Phòng công nghệ số cho Làng Trẻ em Birla

Phòng Doanh nghiệp Ấn Độ INCHAM tại Việt Nam đã thành lập Phòng Công nghệ Kỹ thuật số tại Làng Trẻ em Birla ở Hà Nội cho trẻ em cư trú tại Làng. Làng trẻ em được lập năm 1988 để tưởng nhớ doanh nhân người Ấn Độ, TS. G.D.Birla và dành tặng cho tình hữu nghị Ấn Độ - Việt Nam.

[XEM THÊM](#)



## QUỐC PHÒNG ẤN ĐỘ

### Hội đồng mua sắm quốc phòng phê duyệt đề xuất cho lực lượng vũ trang

24 Proposals for procurement of weapons worth  
**Rs. 843.28 billion**  
 cleared by  
**Defence Acquisition Council**  
 97.4% of these to be indigenous

@SpokespersonMoD @DefenceMinIndia MinistryofDefenceGovernmentofIndia

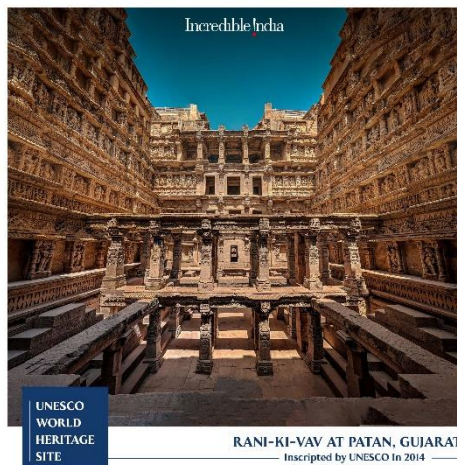
Hội đồng Mua sắm Quốc phòng (DAC) do Bộ trưởng Quốc phòng Rajnath Singh đứng đầu, trong cuộc họp được tổ chức vào ngày 22 tháng 12 năm 2022, đã chấp thuận 24 Đề xuất Mua lại Vốn, bao gồm sáu đề xuất cho Lực lượng Ấn Độ, sáu cho Lực lượng Không quân Ấn Độ, mười cho Hải quân Ấn Độ và hai cho Lực lượng Bảo vệ Bờ biển Ấn Độ với tổng giá trị 843,28 tỷ rupee. Đáng chú ý là có 21 đề xuất, trị giá 821 tỷ rupee (97,4%) được duyệt mua từ nguồn nội địa. Sáng kiến chưa từng có này của DAC sẽ không chỉ hiện đại hóa lực lượng vũ trang mà còn thúc đẩy đáng kể ngành công nghiệp quốc phòng để đạt được mục tiêu Ấn Độ Tự cường, mang lại bước nhảy vọt cho khả năng sẵn sàng chiến đấu của Quân đội Ấn Độ.

[ĐỌC THÊM](#)





## ẤN ĐỘ DIỆU KỲ



UNESCO  
WORLD  
HERITAGE  
SITE

RANI-KI-VAV AT PATAN, GUJARAT  
Inscribed by UNESCO in 2014

### Rani-ki-vav

Rani-ki-vav hay còn được biết đến là “Giếng bậc thang của Nữ hoàng”, là một trong nhiều Di sản Thế giới được UNESCO công nhận tại bang Gujarat. Công trình này là một hình mẫu rất đẹp của phong cách kiến trúc Maru-Gurjara. UNESCO mô tả giếng bậc thang này là minh chứng cho “đỉnh cao về tay nghề của những người thợ thủ công trong việc xây dựng giếng bậc thang”. Nó được thiết kế như một ngôi đền đảo ngược và được chia thành bảy tầng kết nối với nhau bằng những chiếc cầu thang được trang trí với những tấm điêu khắc nghệ thuật xuất sắc chưa từng có.

Cấu trúc này chứa tổng cộng 500 tác phẩm điêu khắc chính và hơn một nghìn tác phẩm nhỏ, mô tả hình ảnh tôn giáo, thần thoại và thể tục.

[ĐỌC THÊM](#)

## GÓC ĐẠI SỨ QUÁN

### Trình diễn múa cổ điển Ấn Độ



Buổi biểu diễn múa cổ điển Ấn Độ của đoàn văn hóa Ấn Độ do Tiến sĩ Sonal Mansingh, người đạt giải Padma Vibhushan, Thượng Nghị sĩ Ấn Độ dẫn đầu được tổ chức tại Nhà hát Hồng Hà, Hà Nội vào ngày 1 tháng 12 năm 2022. Đoàn văn hóa này được tài trợ bởi Hội đồng Ấn Độ về các Vấn đề Văn hóa và Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch Việt Nam.

Sự kiện văn hóa này được dàn dựng bởi học giả vi đại và nhà quản lý nghệ thuật dày dặn kinh nghiệm, Tiến sĩ Sonal Mansingh, Padma Vibhushan, người đồng thời cũng là Nghị sĩ của Thượng viện Ấn Độ (Rajya Sabha). Buổi biểu diễn đã khiến khán giả say mê với những màn trình diễn đầy mê hoặc của họ. Tham dự sự kiện có ông Lưu Văn Đức, Đại biểu Quốc hội Việt Nam, Phó Chủ tịch Nhóm nghị sĩ hữu nghị Việt Nam - Ấn Độ, các quan chức cấp cao từ các Bộ, ngành, đoàn ngoại giao và bạn bè của Ấn Độ.

Đoàn văn hóa cũng biểu diễn tại các tỉnh Bình Định, Phú Yên, Ninh Thuận và Tây Ninh của Việt Nam từ ngày 4 đến ngày 9 tháng 12 năm 2022 với sự hỗ trợ của chính quyền địa phương.

[XEM THÊM](#)

### Hội thảo quốc tế về giao lưu kinh tế Ấn Độ - Việt Nam

Hội thảo quốc tế về Trao đổi kinh tế Ấn Độ - Việt Nam: Cơ hội và Thách thức do Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh phối hợp với Đại sứ quán Ấn Độ & Hội Hữu nghị Việt Nam-Ấn Độ tổ chức vào ngày 28/12 với các cán bộ, doanh nhân và học giả để thảo luận về xu hướng thương mại, đầu tư và kinh doanh, cũng như các lĩnh vực hai bên cùng quan tâm. Đại sứ Sandeep Arya nhấn mạnh các cơ hội kinh tế đến từ tốc độ tăng trưởng cao - gấp đôi mức độ tăng trưởng trung bình của thế giới cũng như quá trình chuyển đổi đáng kể đang diễn ra ở cả Ấn Độ và Việt Nam nhờ nỗ lực mạnh mẽ của chính phủ hai bên. Đại sứ đề cập đến nhiều cơ hội thương mại hơn nữa trong các lĩnh vực như nông sản, dược phẩm, quốc phòng và công nghệ, v.v. Trong phần thuyết trình của mình, các thành viên INCHAM đã nêu bật nhiều lĩnh vực khác nhau mà hai bên có thể khám phá các cơ hội hợp tác. Các đại biểu tham dự nhất trí rằng có nhiều cơ hội to lớn để tăng cường hợp tác kinh tế và hai bên cần khám phá những hướng đi mới để khai thác.



**IBEF**  
INDIA BRAND EQUITY FOUNDATION  
www.ibef.org